

Z003591

Obchodné meno: CHIRANA T. Injecta, a.s.
 so sídlom: Nám. Dr. Alberta Schweitzera 194, 916 01 Stará Turá, Slovenská republika
 IČO: 36 794 619
 zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
 za obdobie: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
 v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 031 + r. 061	001	44316239		25443897		
			18872342			21137781	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 012 + r. 022	002	32833876		14143129		
			18690747			14760608	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 011)	003	9191584		3846639		
			5344945			5669527	
A.I.1.	Zriaďovacie náklady(011) - /071, 091A/	004					
2.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	005					
3.	Softvér (013) - /073, 091A/	006	4112				
			4112				
4.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	007	418416		38793		
			379623			102662	
5.	Goodwill (015) - /075, 091A/	008	8755076		3793866		
			4961210			5544881	
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	009					
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	010	13980		13980		
						21984	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	011					
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 013 až 021)	012	22859503		9513701		
			13345802			8086038	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	013	231652		231652		
						231652	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	014	3662188		3307843		
			354345			3333934	
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	015	16676714		3685257		
			12991457			4396600	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	016					
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	017					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	018				
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	019	2670	2670		
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	020	2286279	2286279		
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	021			26150	
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 023 až 030)	022	782789	782789		
					1005043	
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	023	782789	782789		
					1005043	
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	024				
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	025				
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	026				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	027				
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	028				
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	029				
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	030				
B.	Obežný majetok r. 032 + r. 040 + r. 047 + r. 055	031	11466921	11285326		
			181595		6359941	
B.I.	Zásoby súčet (r. 033 až 039)	032	3325601	3261465		
			64136		2437936	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	033	1440210	1397284		
			42926		943021	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	034	228470	228470		
					217564	
3.	Zákazková výroba s predpokladanou dobou ukončenia dlhšou ako jeden rok 12X - 192A	035				
4.	Výrobky (123) - 194	036	652365	652365		
					450049	
5.	Zvieratá (124) - 195	037				
6.	Tovar (132, 13X, 139) - /196, 19X/	038	870129	848919		
			21210		818487	
7.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	039	134427	134427		
					8815	

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 041 až 046)	040	2625800		2625800	
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	041				
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	042				
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	043				
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	044				
5.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	045	2625800		2625800	
6.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	046				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 048 až 054)	047	5036521		4919062	
			117459		2188164	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	048	2693926		2576467	
			117459		1990159	
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049				
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
4.	Pohľadávky voči spoločníkmi, členom a združení (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051				
5.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
6.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	2206587		2206587	
					198005	
7.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	136008		136008	
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	478999		478999	
					1733841	
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	17507		17507	
					16503	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	461492		461492	
					1717338	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060				
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	15442		15442	
					17232	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062					
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	15442	15442			
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			17232		
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065					

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 119	066	25443897	21137781
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	6737701	4674101
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	10829840	9327491
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	10829840	9327491
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	-1399041	-1040848
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	3319	3319
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077	-1402360	-1044167
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	8227	8227
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	8227	8227
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	-3557203	-1788242
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	137718	74152
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086	-3694921	-1862394
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 119)	087	855878	-1832527
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 105 + r. 115 + r. 116	088	14136712	16463680
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	382147	2173708
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	246548	293265
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	28649	23763

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	106950	1856680
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 104)	094	507883	1485977
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (479A)	095		
2.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	096		
3.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	097		
4.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	098		
5.	Dlhodobé prijaté preddávky (475A)	099		
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	100		
7.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	101		
8.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	102	12208	13484
9.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	103	66515	1053604
10.	Odložený daňový záväzok (481A)	104	429160	418889
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 106 až r. 114)	105	3385408	2390361
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	106	1395872	848175
2.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	107	70745	116955
3.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	108	331939	331939
4.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	109		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	110		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	111	214770	335424
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	112	137207	171090
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	113	192073	67777
9.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	114	1042802	519001
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, -/255A)	115		
B.V.	Bankové úvery r. 117 + r. 118	116	9861274	10413634
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	117	6258351	6650907
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	118	3602923	3762727
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 120 až r. 123)	119	4569484	
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	120		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	121		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	122	2625800	
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	123	1943684	

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604)	01	1781489	1867619
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A)	02	1369505	1323423
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	411984	544196
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	16158342	14412755
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602)	05	15926008	14441555
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	232334	-28800
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	7794956	6159241
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	5276220	4714037
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	2518736	1445204
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	8775370	8797710
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3891998	4892986
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2757811	3402224
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	12000	12000
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	951594	1187114
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	170593	291648
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	41989	41391
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	3084825	4572602
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	50997	60254
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	33463	49127
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	-200575	70104
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	24638	89668
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	225949	161126
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	1773356	-839704
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29	445145	
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30	445145	
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36	391119	346048
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	2156	3214
N.	Nákladové úroky (562)	39	384243	540463
XI.	Kurzové zisky (663)	40	71917	89059
O.	Kurzové straty (563)	41	37914	136827
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	101534	19218
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-395592	-950283
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	1377764	-1789987
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	521886	42540
S.1.	- splatná (591, 595)	49	480642	249227
2.	- odložená (+/- 592)	50	41244	-206687
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	855878	-1832527
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	1377764	-1789987
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	855878	-1832527

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora

Internetová adresa, na ktorej je účtovná závierka zverejnená podľa § 21 ods. 5 zákona o účtovníctve:

www.justice.gov.sk